

CRONICAS

Año 6 | Edición 114

Del 15 al 28 de febrero de 2011

Una opción diferente

INVICTOS PERO SIN LIDERATO...

| LOCALES

“Pregúntale a George”

| NACIONALES

Plan para crear red de ferrocarril de alta velocidad

| MÉXICO

Gobierno impulsa deducir educación de los impuestos
Otro tiroteo en Guadalajara

| DEPORTES

Se retiró el fenómeno de Ronaldo

| LATINOAMÉRICA

Se movilizan por fin de la violencia
Funes pedirá residencia para salvador

| INTERNACIONALES

El poder de las redes sociales

| SOCIEDAD

“Secretos para la bella”

| CULTURA & ESPECTÁCULOS

Arrasa con “Música + Alma + Sexo”



“PREGÚNTALE A GEORGE”

RESPUESTAS DE LOS EXPERTOS A PREGUNTAS AL DMV



Por George Valverde
Director del Departamento
de Vehículos Motorizados
de California

¿Tiene preguntas sobre los requisitos generales para manejar, por ejemplo sobre la matrícula o el seguro de su vehículo? ¿No entiende claramente las leyes y restricciones para manejar? El Departamento de Vehículos Motorizados tiene respuestas. Ahorre tiempo, visite la página Web de DMV en español, www.es.dmv.ca.gov.

Pregunta: Mi amigo fue arrestado por manejar bajo la influencia de alcohol. Dice que es su primera ofensa. ¿Qué tipo de castigo recibirá? ¿Puede obtener una licencia restringida solamente para manejar al trabajo y a la casa?

Respuesta: Además de multas y otros costos relacionados que serán ordenados por la corte, su amigo tendrá

su licencia suspendida por el DMV por cuatro meses. Puede obtener su licencia restringida para manejar al trabajo, durante el trabajo, o a un programa contra el alcohol después de un período de suspensión mínimo de 30 días. Para obtener su licencia restringida después de su periodo suspendido tendrá que inscribirse en un programa de manejar bajo la influencia para aquellos que infringieron la ley por primera vez, tener prueba de responsabilidad financiera, y pagar la multa de \$125 por re-emisión de licencia. La corte puede ordenarle una suspensión mas larga. Los costos totales, incluyendo el aumento de seguro automovilístico, serán aproximadamente de \$13,000 por la primera vez.

Pregunta: Recientemente me divorcié y quisiera eliminar el nombre de mi ex esposo del título de mi vehículo. Como parte del acuerdo yo me quedé con el vehículo y acabo de terminar de pagar la deuda. ¿Cómo puedo obtener el título del vehículo a nombre mío solamente?

Respuesta: Eso depende en como este escrito el título. Si los nombres de usted

y su esposo están juntos con la palabra “OR” no necesitará su firma en el título. Si los nombres están junto con la palabra “AND” él necesitará firmar para renunciar al título. Cuando haya resuelto eso, simplemente necesita llevar su título a su oficina local del DMV para completar su transferencia. La prueba del smog no es requerida y no se le cobrará el impuesto de usuario. El costo de la transferencia es \$15.

Puede hacer una cita por Internet para recibir más información en el sitio de Internet www.es.dmv.ca.gov. Si tiene mas preguntas, puede contactar al Centro de servicios por teléfono del departamento que es el (800) 777-0133.

Pregunta: He visto tiendas que cambian cheques que dicen también tener servicios del DMV. ¿Eso es legítimo?

Respuesta: Sí, el DMV ha establecido un programa llamado Business Partner Automation (BPA) que permite a socios industriales calificados procesar trámites relacionados con vehículos. Los participantes son autorizados para distribuir desde sus

locales, tarjetas de registro válidas, calcomanías y placas del año.

Ya que los socios proporcionan alternativas convenientes a una visita al DMV, ellos están autorizados a cobrar una cuota por sus servicios.

Si busca una alternativa a visitar la oficina del DMV, una visita a una de estas oficinas puede ser la solución perfecta para usted. Puede visitar el sitio de Internet, http://www.dmv.ca.gov/bp_locator/bplocator_top.htm para encontrar una oficina cerca de usted.

DMV es un departamento de la Agencia de Comercio, Transporte y Viviendas, la cuál es dirigida por el Secretario Dale E. Bonner. DMV emite licencias de manejar, mantiene archivos de conductores, registra y lleva a cuenta titularidad oficial de vehículos y embarcaciones, investiga fraude con respecto a autos e identidad, también emite licencias para vendedores de autos, escuelas de manejo, y escuelas de infracción de tránsito. Para más información sobre DMV, visite www.dmv.ca.gov.

La Cámara de Comercio de Napa es el lugar perfecto con valiosas oportunidades para promover su negocio y aumentar su nivel de participación en la comunidad.

Visítenos por Internet para conectarlo con los líderes innovadores y enseñarle cómo impulsar su negocio.

CÁMARA DE COMERCIO DE NAPA

- Creando una fuerte economía local.
- Impulsando el desarrollo de la comunidad.
- Ofreciendo oportunidades de redes sociales y laborales.
- Apoyando un futuro sustentable.
- Representando a los negocios ante el gobierno.
- Comprometiéndose en acciones políticas.



napachamber.com

707.226.7455

LAS REDES SOCIALES..

El poder de las redes sociales ya es innegable. Las redes sociales como Facebook o Twitter han llegado para quedarse. Eso es indudable.

Si alguno de ustedes que lee estas líneas, no sabe qué son o cómo funcionan, podríamos resumirle que son redes sociales creadas en el internet. Funcionan de forma similar a cualquier grupo social presencial pero con la facilidad de conectarse desde cualquier lugar deseado. Seguramente su hijo/a, nieto/a, sobrino/a, o cualquier joven podrá explicarle el funcionamiento de dichas redes sociales. Los jóvenes se están formando en su vida desde el protagonismo en estas redes. Así como muchos nos criamos en otras épocas, bajo otras características de esa generación, a muchos de estos jóvenes les ha tocado formarse en la época de las redes sociales de internet.

Estas redes han revolucionado la forma de comunicarse en muchos sentidos. Han ayudado a comunicarse a grupos que defienden diversas causas, han ayudado a generar millones y millones de contribuciones en casos de desastres naturales como el terremoto de Haití, han ayudado para reencontrar amigos y compañeros de otras épocas, han ayudado a crear movilizaciones de diversos grupos, y recientemente, han ayudado al pueblo de Egipto a derrocar a un dictador de 30 años en el poder.

Hay muchos ejemplos para ilustrar el poder de las redes sociales, y sin lugar a dudas, estas redes han ayudado en diversas temáticas y formas.

Y algunos preguntarán: ¿Pero no tienen su parte negativa? Claro que tienen sus inconvenientes. Algunos dicen que es una nueva forma para conocer los perfiles, gustos, y características de las personas que las componen. Otros, sospechan que esas posibilidades de conocimiento sobre las personas pueden servir para estrategias oscuras y forma de manejo humano. En fin, muchas son las ideas, sospechas, preguntas, y visiones en el mundo sobre las redes sociales. Lo cierto es que, como expresamos antes, han llegado para quedarse. Así como se habló del internet en sus comienzos, de lo malo y negativo, de lo bueno y positivo, ahora le toca a las redes sociales.

Ya sabemos que internet se quedó con nosotros y revolucionó muchos aspectos de las vidas de las personas en el mundo. Y lo sigue haciendo, y lo seguirá haciendo... Las redes son una nueva etapa de esa revolución increíble que ha cambiado tanto a muchas sociedades en el mundo. Ya casi todo está conectado vía internet, es una gigantesca red conectada que no parece tener fin. Un mundo de posibilidades, en especial para muchos jóvenes que conviven y se crían en ese mundo.

Algunos de otras generaciones, dirán: *Pues sí, pero ya las personas no hablan como antes o se comunican como antes, se ha perdido mucho del contacto personal, de la comunicación que antes se establecía entre dos personas, la calidad de la comunicación de persona a persona.* Es posible, lo hemos pensado y apreciado muchas veces. Sin embargo, también sabemos que el desarrollo y la continúa curiosidad humana ha posibilitado nuevas herramientas, nuevas ideas, nuevas formas para hacer las cosas, el internet y las redes sociales son parte de esos cambios. Debemos aprender a sacarle el mayor resultado posible, aprovechar sus características positivas, tratando de no descuidar nuestra privacidad y la calidad de la comunicación. ●

Si desea recibir nuestro periódico en la comodidad de su casa u oficina, solicite el envío a 24 dólares por 6 meses. La cifra no necesariamente representa una suscripción, sino que equivale al costo en gastos de envío y administración.

Editor en Jefe

Charly Pérez

Colaboradores

Consejo Editorial

Mesa Editorial del Grupo ProY

Departamento de Desarrollo

Ayelen Increta

Director de Arte y Diseño

Luis Pintos

Tratamiento digital de imágenes

Sebastián Zimler

Noticias y Columnistas

David Pacheco

Jason Alderman

Luis Manuel de la Teja

Jaime Clara

Fernando Torres

Manuel R. Villacorta O.

José Cozzo

Ted Freitas

Javier Sierra

Deseret Tavares

Sissi Fleitas

Víctor Zaferson

Red de Corresponsales
en América y Europa

Servicios de la Agencia EFE

CRONICAS es miembro de la Cámara
de Comercio de Napa y miembro de
la Cámara de Comercio de Marin

CRONICAS es una publicación del Grupo ProY. Copyright con todos los derechos reservados 2006-2011. La reproducción total o parcial del contenido esta prohibido. Nosotros nos preocupamos por la veracidad de nuestras informaciones pero no somos responsables por ella, ni garantizamos la publicidad contratada. Las opiniones, comentarios, o avisos contratados, no reflejan necesariamente nuestra opinión ni son asumidas por CRONICAS.

A Grupo Pro Y publication. Copyright 2006-2011 with all rights reserved. The reproduction total or partial content in any manner is prohibited. The information in CRONICAS is gathered from sources considered reliable but the accuracy of this information and publicity cannot be guaranteed. The opinions, comments or paid advertisements do not necessarily reflect the opinion of CRONICAS and are not assume by us.

Escríbanos

Esperamos sus comentarios, sugerencias, y opiniones.

CRÓNICAS Newspaper

P.O Box 455

Rutherford, CA 94573

Tel. (707) 363 3021

Fax (707) 2531020

Email: cronicas@cronicasnewspaper.com

Web site: www.cronicasnewspaper.com

PLAN PARA CREAR RED DE FERROCARRIL DE ALTA VELOCIDAD

El vicepresidente Joe Biden anunció un plan de seis años y un presupuesto de 53 mil millones de dólares para crear una red nacional de ferrocarril de alta velocidad. El plan forma parte de un programa del gobierno para mejores y mayores infraestructuras.

● Redacción de CRÓNICAS

El vicepresidente, que usó mucho el tren como sistema de transporte, expresó: “necesitamos invertir en un sistema ferroviario moderno que contribuya a conectar comunidades, reduzca la congestión y cree puestos de trabajo de calidad y cualificados en el sector manufacturero. Este plan nos ayudará a conseguirlo, al tiempo que proporciona acceso al tren de alta velocidad para más estadounidenses”, indicó.

El presidente Barack Obama, había

anunciado en su discurso sobre el Estado de la Nación, un plan para llevar el tren de alta velocidad al 80 por ciento de la población en 25 años. Como primer paso en ese plan, la propuesta de presupuesto federal para el año fiscal 2012 incluye un apartado de 8 mil millones de dólares para ampliar el acceso a las redes de alta velocidad. La inversión, según explicó la Casa Blanca, se centrará en el desarrollo o mejora de tres tipos de corredores interconectados. Uno de ellos serán los “Expresos Básicos”, corredores que formarán la espina dorsal del sistema y en los que se tenderán vías para el uso exclusivo de trenes de alta velocidad,

cuyas máquinas podrán alcanzar velocidades de más de 400 kilómetros por hora. El segundo grupo de corredores será de tipo regional, en los que los trenes pueden alcanzar velocidades de hasta 200 kilómetros por hora. En el tercer grupo, conocido como “emergente”, habría trenes para viajar a velocidades superiores a los 150 kilómetros por hora, proporcionando a los viajeros en corredores secundarios acceso a la red nacional de alta velocidad.

El gobierno ya ha destinado 10,500 millones de dólares a la construcción de una red de alta velocidad, de los que 8,000 millones corresponden al plan de

estímulo aprobado en 2009 y 2,500 millones proceden del presupuesto federal de 2010.

Según la Casa Blanca, la propuesta aportará “a los estados y las ciudades la certidumbre que necesitan para trazar planes de transporte a largo plazo para sus poblaciones”, y dará a las empresas “la confianza que requieren para contratar a más personal” en Estados Unidos.

En California, ya se trabaja sobre el tren de alta velocidad que unirá San Francisco con Los Angeles en su primera fase, luego Los Angeles con San Diego, y en la última fase conectará Sacramento hasta San Diego. ●

¡Con Xoom tu primer envío de dinero es GRATIS!

Usa código HOLA101

¡Libérate de hacer fila! ¡Envía dinero por Internet desde la comodidad de tu casa!

- RÁPIDO**
Envía en sólo minutos
- SEGURO**
Más seguro que cargar dinero
- PAGO EN VENTANILLA**
Tu familia lo recibe en efectivo
- DEPÓSITO BANCARIO**
Envía directamente a su cuenta de banco
- SERVICIO A CLIENTE**
¿Tienes preguntas? Hablamos español

Visita www.XoomEnvia.com y usa este código de cupón: HOLA101



• Intermex
• BBVA Bancomer
• Banamex
• Soriana / Famsa
j., y muchos más!



• Bancolombia
• Davivienda
• Banco de Bogotá
• BBVA
j., y muchos más!



• BHD
• Banco Popular
• Banco del Progreso
j., y muchos más!



• Interbank
• Banco de Crédito BCP
• BBVA Banco Continental
j., y muchos más!



• Banco Bolivariano
• Bando de Guayaquil
• Banco del Austro
• Produbanco
j., y muchos más!

Primer envío gratis disponible a nuevos clientes de Xoom al enviar a cualquier país de Latinoamérica. Cupón es válido solo una vez por cada nuevo cliente. Oferta sujeta a cambio sin previo aviso. Restricciones aplican. Esta oferta concluye el 4/30/2011. Xoom obtiene ganancias en las transacciones que involucran cambio de moneda.

XOOM
La manera más fácil de enviar dinero

SUBE CONFIANZA DE LOS CONSUMIDORES

● Redacción de CRÓNICAS

La confianza de los consumidores de Estados Unidos en la evolución de la economía y su situación financiera subió en febrero hasta su nivel más alto en ocho meses, informó la Universidad de Michigan.

Según datos preliminares, el índice de confianza que elabora esa institución se situó este mes en 75.1 puntos, comparado

con los 74.2 que tenía en enero.

Ese indicador estuvo en línea con los cálculos de los analistas, y alcanzó así su cota más elevada desde junio del año pasado.

El subíndice que mide la intención de gasto actual de los consumidores (su disposición a realizar compras importantes en el corto plazo) avanzó en febrero hasta los 86.8 puntos, por encima de los 81.8 del mes anterior, lo que supone su nivel más alto desde enero de 2008. ●

¿NO SABE QUE RECICLAR Y DONDE RECICLARLO?

El Condado de Napa provee una línea de teléfono donde le atenderán completamente en español contestando sus preguntas sobre reciclaje y como reducir los desperdicios. Si usted llama, alguien contestara sus preguntas.

LLAME AL TELÉFONO DE INFORMACIÓN SOBRE RECICLAJE EN EL CONDADO DE NAPA

Lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm



ES SÚPER FÁCIL:

(800)280.6208

Financiado por una beca del California Integrated Waste Management Board
¡Cero Desecho—Usted lo Hace Posible!

GOBIERNO IMPULSA DEDUCIR EDUCACIÓN DE LOS IMPUESTOS



El presidente Felipe Calderón, firmó un decreto para que los ciudadanos puedan deducir el pago de matrículas educativas del impuesto sobre la renta (ISR), beneficiando así a más de tres millones de estudiantes.

● Redacción de CRÓNICAS

La medida aplicará para los estudios de preescolar, primaria, secundaria y media superior (bachillerato), y el contribuyente podrá deducir los estudios de sus hijos, padres o pareja, explicó el presidente mexicano en un mensaje a los medios de comunicación. Aunque las personas podrán deducir sólo el monto que les correspondería pagar en el sistema público nacional de educación.

Se trata de "una medida largamente

esperada por miles y miles de familias en todo el país que se esfuerzan todos los días en sacar adelante a los suyos", dijo Calderón.

El mandatario detalló que el costo de este programa fiscal se cubrirá con "ahorros que genera la administración pública federal", y aseguró que su financiación no afectará los programas de "cobertura" o "calidad de la educación pública" en el país.

Calderón subrayó que la medida "beneficiará a más de 3 millones de niños y jóvenes" en México, y permitirá a las familias contar con recursos adicionales para otros gastos indispensables. La iniciativa tendrá además un "impacto positivo" en el mercado interno mexicano

e "incidirá en la competitividad y dinamismo de la economía", expresó.

A su vez, el presidente informó que próximamente pondrá en marcha un programa de créditos escolares "accesibles" para los estudiantes

universitarios y de posgrado.

Calderón remarcó que entre 2006 y 2011, el presupuesto federal para educación en México se incrementó un 40%, hasta los 531 mil millones de pesos, más de 43 mil millones de dólares. ●

OTRO TIROTEO EN GUADALAJARA

● Redacción de CRÓNICAS

Seis personas murieron, entre ellas un colombiano y un venezolano, y otras 37 resultaron heridas en un tiroteo a un bar ocurrido en la ciudad de Guadalajara.

De acuerdo con fuentes de la Policía de Guadalajara, capital del estado de Jalisco, el atentado ocurrió cuando sujetos armados abrieron fuego desde una camioneta blanca y dos taxis contra los clientes que recién salían del centro nocturno Butter. El lugar está ubicado en la avenida López Mateos, a dos cuadras de la glorieta Minerva, uno de los puntos más conocidos de la ciudad.

Además de los disparos, los agresores arrojaron una granada de fragmentación a la puerta del lugar, que estalló dejando varios

heridos y daños materiales.

En rueda de prensa, el fiscal de Jalisco, Tomás Coronado Olmos, informó que entre los fallecidos están un colombiano y un venezolano. "Extraoficialmente tenemos un persona de nacionalidad venezolana y otro colombiano, por lo que vamos a agotar las pruebas y la indagación de las actividades que realizaban aquí...", dijo el fiscal.

Si bien Coronado Olmos descartó que el hecho haya sido un pleito entre grupos del crimen organizado, ya que se suscitó luego de una discusión entre particulares en el interior del bar, el uso de una granada abre la sospecha sobre un enfrentamiento entre grupos armados.

Las autoridades informaron de la existencia de videos filmados desde un estacionamiento cercano con los que podrían identificar a los agresores. ●

Para
LLAMAR

a México, a países de Centroamérica y Sudamérica, y otros países, compre sus

tarjetas telefónicas

con **GRANDES DESCUENTOS**

en nuestra tienda online

<http://cronicas.multipin.com>

O también puede comprar las tarjetas para su llamado sin salir de su casa por teléfono al

1 800 242 6011

y debe mencionar el cupón **cronicas** para obtener los descuentos.

El llamado es gratis y la atención es en español.



Escuche
CRÓNICAS
Radio.



La mejor selección de Old Hits en español e inglés.

Para sintonizarnos vaya a www.cronicasnewspaper.com



MARISA LOZA
IMMIGRATION SERVICES

1804 Soscol Ave.
Suite 101
Napa, CA 94559

(707) 226-1088

Horarios:

Lunes a Viernes de 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sábados 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

- ✓ Ajustes Migratorios
- ✓ Procesos Consulares
- ✓ Visas Familiares, de turista, prometida, "V" y "K 3/4"
- ✓ Unidad Familiar
- ✓ Cartas notariadas
- ✓ TPS
- ✓ Traducciones
- ✓ Ciudadanía Americana
- ✓ Renovaciones de Micas
- ✓ Huellas digitales
- ✓ Fotografías y más.

No soy abogada, soy Consultora en Inmigración con más de 12 años de experiencia.

Bond Reg. # 70071667
CONSULTAS GRATUITAS

INVICTOS PERO SIN LIDER

Los Pumas UNAM llegaron a seis jornadas sin derrota tras empatar 1-1 con las Chivas de Guadalajara, pero cedieron el liderato general del torneo Clausura 2011 ante los Tigres que vencieron al Cruz Azul. Toluca quedó segundo tras golear a Querétaro. Morelia goleó a Estudiantes, y América perdió la oportunidad de conquistar su cuarta victoria.

Redacción de CRÓNICAS

El 1-1 ante Chivas le permitió a los Pumas seguir invictos, tres triunfos y tres empates, pero no les alcanzó para defender el liderato que ganaron hace una semana y han caído al tercer sitio, debajo de Tigres y de Toluca.

Las Chivas, los reyes del empate con cuatro, tuvieron ventaja sobre los Pumas sólo un minuto porque el gol de Xavier Báez quedó anulado con la igualada que anotó Javier Cortés en el partido que cerró la sexta

jornada.

Las Chivas del Guadalajara se quedaron con siete unidades y su nivel de clasificación sólo está por encima del Estudiantes que perdió 4-1 ante el Morelia, y los colistas Necaxa, Puebla, Chiapas y Querétaro, con cuatro puntos.

El liderato a Tigres, equipo que dirige el brasileño Ricardo Ferretti, le llegó en la semana del llamado clásico del norte que disputará contra el campeón Monterrey, que confirmó su recuperación con una victoria por 1-4 sobre los Jaguares de Chiapas.

Los Tigres llegaron a la cima con trece enteros, al vencer por 2-0 al Cruz Azul con



MONTERREY (MÉXICO). El delantero Danilo Verón (arriba) de Tigres, pelea la pelota con el guardameta del Cruz Azul José Corona (abajo), durante el encuentro correspondiente al Torneo Clausura 2011 celebrado en el estadio universitario de Monterrey. EFE/Miguel Sierra



CIUDAD DE MÉXICO (MÉXICO). El delantero de Pumas, Martín Bravo (arriba), disputa el balón con Héctor Reyna (abajo) del Estudiantes de América, durante el encuentro correspondiente al Torneo Clausura 2011 celebrado en el estadio Olímpico de Ciudad de México. EFE/Alex Cruz

anotaciones del chileno Raúl Mancilla y el brasileño Danilo Verón, Danilinho.

El Toluca se colocó en el segundo lugar con doce unidades gracias a la aplastante goleada de 5-0 que le metió al Querétaro, con goles del brasileño-mexicano Antonio Naelson, el chileno Osvaldo González, el ecuatoriano Jaime Ayoví y los mexicanos Efraín Cortés y Néstor Calderón. Naelson, que se ausentó la semana pasada por una lesión en la pierna, anotó el primer gol del partido a los 28 minutos, luego provocó un autogol del colombiano Efraín Cortés a los 52 y terminó su gran jornada con un pase de anotación para el ecuatoriano Jaime Ayoví a los 64 minutos

El San Luis, que empató sin goles con el

Atlante, se ha quedado en doce puntos para completar el cuadro de los mejores cuatro del torneo, con Cruz Azul, Atlas, América y Santos en un segundo bloque de equipos con diez unidades.

El chileno Humberto Suazo marcó tres goles en la victoria de 1-4 del Monterrey sobre Jaguares de Chiapas y llegó a cinco para empatar en el liderato de anotadores al argentino -nacionalizado mexicano- Vicente Matías Vuoso (América), al mexicano Juan Carlos Cacho (Pumas UNAM) y al peruano Wilmer Aguirre (San Luis), que se fueron en blanco esta semana.

El Chiapas, el América y el San Luis, con actividad como locales en la Copa

ERATO...



Reinoso (abajo) de Chivas, durante el partido correspondiente a la sexta jornada del torneo Clausura mexicano en el

Libertadores, tuvieron una jornada complicada porque los dos primeros sufrieron derrotas y el tercero empató de visita.

Necaxa conquistó su primer triunfo del torneo al vencer por 1-0 al América, con lo que las "Aguilas" del América no pudieron conquistar su cuarta victoria consecutiva desde que el chileno Carlos Reinoso fue nombrado director técnico del equipo.

El Morelia puso fin a un mal arranque del torneo al golear 4-1 a Estudiantes, con dos goles del argentino Mauricio Romero, del mexicano Miguel Sabah y del colombiano Luis Gabriel Rey, que conquistó su primer tanto en el torneo

mexicano.

El Morelia y el Monterrey tienen nueve unidades, en noveno y décimo lugar, seguidos por el Pachuca que un gol de Paúl Aguilar superó 1-0 al Puebla, cuyo técnico José Luis Trejo ya fue despedido de su cargo. La destitución del timonel de La Franja, fue confirmada por el presidente del equipo, Ricardo Henaine. José Luis Trejo, dejó al conjunto de Puebla ubicado en el décimo sexto puesto de la tabla general tras disputar seis partidos, en los que logró una victoria, un empate, y cuatro derrotas para un total de cuatro puntos.

En otro de los encuentros, Santos Laguna venció 2-1 como visitante al Atlas.

SE RETIRÓ EL FENÓMENO DE RONALDO

● Redacción de CRÓNICAS

El anuncio de la retirada del delantero brasileño Ronaldo, el "Fenómeno", suscitó numerosas reacciones de apoyo y de reconocimiento por su valiosa aportación al fútbol mundial. Uno de los más grandes delanteros de la historia de este deporte.

Medios de comunicación, jugadores, entrenadores, presidentes de clubes y hasta políticos coincidieron en señalar que el máximo artillero de la historia de la Copa del Mundo hacía cosas extraordinarias en el campo de juego.

"L'Equipe" lo definió como "un genio precoz" pero también "un personaje excéntrico, esquivo y epicúreo", un futbolista que "ha tenido varias vidas". Y escribió además que Ronaldo fue una "verdadera máquina goleadora", basada en una "técnica excepcional" y una punta de velocidad explosiva, "un cometa con el balón en los pies".

"De la favelas al techo del mundo, ida y vuelta: luego los problemas, los silbidos y ayer el fin", escribió "La Gazzetta dello Sport", que añadió que la historia futbolística de Ronaldo termina pero comienza "la leyenda del hombre llamado Fenómeno".

El diario argentino "Clarín" destaca que "se retira El Fenómeno. Se retiró el máximo goleador de la historia de los mundiales... Ronaldo se despidió del fútbol", pero "será difícil que el fútbol lo despida a él".

El astro francés Thierry Henry, dijo: "Yo como delantero lo veía jugar y puedo decir que en el campo, es un ejemplo a seguir. Hacía cosas en el campo que yo no había visto antes".

Su compatriota Ronaldinho Gaúcho, expresó: "Él era completo. Tengo mucho orgullo de la amistad que nos une. Él es el mayor de todos los tiempos y tenía mucha fuerza y habilidad".

El volante brasileño Kaká: "Ronaldo, muchas gracias por todo lo que hiciste por el deporte, por el fútbol, por Brasil y por las miles de personas en todo el mundo. ¡Eres un ejemplo!. Con mucho orgullo puedo decir que jugué con uno de los mejores futbolistas de la historia del

fútbol".

Paulo César Wanchope: "Ronaldo es uno de los mejores delanteros que he visto, potente, veloz, y extremadamente técnico, con cambios de direcciones muy buenos".

Julio Baptista: "Un auténtico fenómeno", porque "si tenía dos ocasiones de gol, al menos una acababa dentro".

Andrés Iniesta: "Hoy ha dicho adiós al fútbol uno de los más grandes... Gracias Ronaldo por todos estos años, nos has hecho disfrutar mucho a todos".

La presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, dijo: "En plena actividad, el jugador, que fue un ejemplo de superación, ya se había convertido en una verdadera leyenda. Todos nosotros, los brasileños, estaremos eternamente agradecidos por las alegrías que nos proporcionó y por lo que hizo en pro del prestigio de Brasil en el mundo de los deportes".

El entrenador Fernando Vázquez: "El número uno en su momento. Era un jugador de espacios, imparable, con un poderío y una potencia increíble en los primeros treinta metros. Era un cohete que lograba una aceleración de cero a cien en los primeros metros increíble".

El entrenador español Vicente del Bosque: "A todos les llega el final de su carrera. Ha hecho feliz a todos los que hemos estado a su lado, ha sido un chico encantador. Convivimos en un vestuario durante un tiempo y no tengo ninguna queja, solo palabras buenas hacia él".

El presidente del Inter de Milán, Massimo Moratti: "Con todo el afecto, con mucha estima y con el placer de alguien que le ha podido ver jugar, tengo que decir que para nosotros ha sido un gran privilegio tenerlo en el club".

El director de Relaciones Institucionales del Real Madrid, Emilio Butragueño: "Para mí ha sido el mejor delantero centro que he visto en los campos por sus recursos y su capacidad de decidir un partido, ya que era un jugador que no importaba donde recibía la pelota porque era capaz de marcar un gol".

El Milán en un comunicado: "Formidable embajador del fútbol y del deporte, el nombre de Ronaldo permanecerá siempre impreso en la historia 'rossonera' por la contribución hecha en la temporada 2006-2007, que terminó con la victoria de la Liga de Campeones en Atenas".

GUATEMALA SE MOVILIZAN POR FIN DE LA VIOLENCIA

Jóvenes guatemaltecos, activistas de organizaciones culturales y de derechos humanos, se manifestaron en Guatemala para pedir por el fin de la violencia y exigir justicia por los 15 crímenes que, en promedio, se registran cada día en ese país.

● Redacción de CRÓNICAS

“Expresamos nuestra preocupación por la inseguridad que se vive diariamente en el país, que amenaza y corta la vida de niños, jóvenes, mujeres y hombres, sin que existan serias y permanentes acciones de investigación y persecución penal”, dijo a los periodistas uno de los directivos del Colectivo Caja Lúdica, una de las organizadoras en la movilización.

Los jóvenes denunciaron el asesinato de Víctor Leiva, de 24 años de edad, activista y promotor cultural de esa organización, el cual fue perpetrado por

desconocidos en una calle del centro histórico de la capital y que permanece en la impunidad. “Este asesinato se suma a los más de 3.000 que se cometen contra la juventud cada año, jóvenes artistas, guías espirituales y comunitarios, defensores de los derechos humanos, libres y creadores de pensamiento”, expresaron los activistas.

Durante la manifestación los jóvenes exigieron la creación de una fiscalía especial para investigar los crímenes contra la juventud, que cuente con una unidad de investigación de ejecuciones extrajudiciales. Además, pidieron “a los violentos e intolerantes que bajen las armas y paren las balas” en contra de la juventud que se dedica a crear y abrir espacios de convivencia.

El último hecho de violencia -al cierre de edición- en contra de jóvenes guatemaltecos se registró cuando tres niños y dos muchachos integrantes de

dos familias fueron asesinados a tiros por desconocidos mientras veían televisión en una residencia en el sur de la capital. ●

FUNES PEDIRÁ RESIDENCIA PARA SALVADOREÑOS

● Redacción de CRÓNICAS

El presidente de El Salvador, Mauricio Funes, confirmó que solicitará a su colega Barack Obama, la residencia permanente para los salvadoreños que tienen el beneficio migratorio de Estatus de Protección Temporal (TPS).

Funes aseguró que durante la visita de Obama a El Salvador, en marzo próximo, pedirá “que los salvadoreños beneficiados con el TPS puedan gozar ya de una residencia permanente”.

Estados Unidos extendió hasta el próximo 9 de marzo de 2012 el TPS para 217 mil salvadoreños.

El presidente salvadoreño aclaró que, el debate interno” en Estados Unidos. y el manejo que Obama pueda darle a este tema “ante su propio partido y ante los republicanos” son los que incidirán en la obtención de una resolución favorable a la petición del gobierno de

El Salvador.

Destacó que la política migratoria de Estados Unidos “no depende únicamente del Ejecutivo”, por lo que consideró “injusto” culpar al mandatario estadounidense de que no se haya hecho nada por mejorar la situación migratoria de los hispanos, no solo de los salvadoreños.

Obama visitará El Salvador el 22 y 23 de marzo en el marco de una gira que también lo llevará a Brasil y Chile, en su primer viaje como jefe de Estado a Centroamérica y a esos dos países sudamericanos.

La cancillería salvadoreña aseguró previamente que ambos mandatarios abordarán la lucha contra la pobreza, la seguridad, las migraciones, las acciones frente al cambio climático y el comercio.

Los equipos de avanzada de la Casa Blanca ya están trabajando en El Salvador como parte de los preparativos del encuentro presidencial. ●

LIBÉRATE DEL CABLE CON DishLATINO

PAQUETES DESDE **\$19.99** AL MES TODOS LOS MESES

Images: Bornal3

¡LLAMA ya!

1-888-629-9834



El plan Digital Home Advantage requiere un contrato de 24 meses y calificación crediticia. Si el servicio es cancelado antes de la expiración del contrato, habrá un cargo de \$17.50 por cada mes restante. El cliente recibirá créditos mensuales por los primeros 12 meses. El cargo por HD de \$10/mes no se aplicará mientras que la cuenta esté activa y requiere un contrato de 24 meses y pago automático con facturación electrónica. La oferta de Showtime (un valor de \$39) requiere pago automático con facturación electrónica. Después de los primeros 3 meses, el precio vigente aplicará a meses que se haya cancelado el servicio. Solamente la instalación profesional estándar es gratuita. El equipo es alquilado y debe ser devuelto a DISH Network al momento de la cancelación de la cuenta o habrá un cargo por dicho(s) equipo(s). Hay un límite de 6 sintonizadores por cuenta; pueden aplicarse cargos por adelantado y mensuales dependiendo del tipo y número de receptores. La programación HD requiere un televisor HD. Todos los precios, paquetes y programación están sujetos a cambio sin previo aviso. Oferta válida solo para clientes nuevos y clientes previos de DISH Network que califiquen. La oferta está sujeta a los términos de la Promoción que aplica y del acuerdo de Cliente Residencial. Pueden aplicarse restricciones adicionales. La oferta termina el 11/05/11. SHOWTIME y sus marcas asociadas son marcas registradas de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS.

¡Mira!
Es un rectángulo grande!

Busquemos más en este periódico.

Al hablar con su hijo, usted construye su vocabulario.
Transforma un momento cotidiano en uno de enseñanza.
Para más consejos útiles, visite bornlearning.org



EL PODER DE LAS REDES SOCIALES

Facebook, Twitter han venido para quedarse y para cambiar la sociedad. La punta de lanza fue en Moldavia, lo que se conoce como la revolución twitter, luego las protestas iraníes, y recientemente el protagonismo en la caída del dictador egipcio Mubarak.

● Por David García Martín

Los medios de comunicación más grandes del mundo ya no tienen el monopolio de la comunicación. Cientos de miles de personas están en contacto a diario e intercambian pareceres e información sin importar las distancias, las franjas horarias, la religión o el color de la piel. Las nuevas tecnologías y las redes sociales han abierto una brecha de libertad sin marcha atrás.

Las revoluciones que se están dando en el mundo árabe serían inviables si la sociedad civil no contara y supiera usar las herramientas tecnológicas que tienen a su alcance. Hace apenas unos años esto era impensable, y si no

imposible, sí muy difícil. Pero el poder de convocatoria, la rapidez y eficacia con la que estas redes se extienden por la sociedad, están movilizando a más personas de las que nadie hubiera imaginado. Es un boca a boca con posibilidades infinitas. Es el boca a oreja del siglo XXI.

En el mundo la información está cada vez más sesgada. Obedece a intereses empresariales y políticos, muchas veces alejados del interés general. Pero el buen uso que los ciudadanos están dando a las nuevas tecnologías está contrarrestando ese déficit democrático y social.

Los usuarios son los nudos que sostienen la red. Nadie es más que otro. No hay uno superior o mejor. No hay una jerarquía, sino una tensión entre nudos que hace que la red se sostenga y la información fluya entre los usuarios en

todas las direcciones. El nudo es a la vez centro y periferia, principio y final. Las grandes corporaciones, con los gobiernos como aval, vendieron la globalización como el "no va más": la libre circulación de capitales y mercancías, pero no de personas, cada vez es más difícil entrar en Estados Unidos o conseguir un permiso de trabajo en la Unión Europea. Los sistemas estatales modernos se urdieron para que los gobiernos mantuviesen la estabilidad y el control sobre la sociedad, pero, a pesar de ello, los ciudadanos encontraron fórmulas para denunciar abusos y potenciar su participación ciudadana.

Hoy, con Internet hay muchas más posibilidades. La amplificación de ideas y su intercambio es mucho más fluido y se está viendo cómo las sociedades son capaces de cambiar sus realidades si usan de forma adecuada la información y las tecnologías. Nunca antes la sociedad civil tuvo tantas posibilidades de alzar la voz y de comunicarse entre sí.

Facebook y Twitter han venido para quedarse y para cambiar la sociedad. La punta de lanza fue en Moldavia, lo que se conoce como la revolución twitter. En abril de 2009 un grupo de jóvenes descontentos con las elecciones generales convocaron una manifestación en señal de desacuerdo con los resultados, en pocas horas se vieron envueltos en una protesta de más de 20.000 personas. Algo similar ocurrió con la marea verde iraní, donde las

redes sociales y la telefonía móvil jugaron un papel fundamental. Y hace unos días, Mubarak, el dictador egipcio que estuvo 30 años en el poder, debió renunciar ante la presencia del pueblo egipcio en las calles, tras la organización y convocatoria promovida a través de Facebook.

En la mayoría de los casos estas manifestaciones cogieron por sorpresa a sus gobernantes.

"Facebook es imposible de reprimir por impredecible, ya que aprovecha cualquier organización previa, por difusa que sea, para convertirse en movilizador", explicó Avishai Margalit, filósofo israelí y miembro del Instituto de Estudios Avanzados de Princeton, en referencia a la revolución contra el gobierno egipcio de Mubarak.

China es otra de las grandes murallas donde las nuevas tecnologías también han abierto una brecha. El gobierno trabaja duro por mantener el hermetismo y el control. Aún así, en el 20 aniversario de la matanza de Tiananmen las imágenes de los estudiantes asesinados se pasearon por la red. Cuba es otro ejemplo. Cada vez es más difícil mantener el muro de contención.

Es cierto que Internet y sus redes sociales no solucionan la crisis, ni el cambio climático, ni los gobiernos corruptos, y puede convertirse en un arma de doble filo. Pero también que está abriendo una gran cantidad de posibilidades de actuación a la sociedad civil, está dando voz a aquellos que no la tenían y, sobre todo, está dando esperanza. ●

Vonage

**SIN CONTRATO ANUAL
SIN COMPROMISOS**

SOLO \$14.99/MES

POR SERVICIO DE TELÉFONO DE CASA POR LOS PRIMEROS TRES MESES, ENTONCES SOLO PAGARÁS \$25.99/MES.
(MÁS IMPUESTOS Y TARIFAS.)

**CUANDO SUMAS TODO NADA SE LE
COMPARA!**

- Llamadas locales y de larga distancia ilimitadas.
- Llamadas a más de 60 países.*
- Excelentes características como ring simultáneo.

FÁCIL DE CAMBIAR, FÁCIL DE AHORRAR

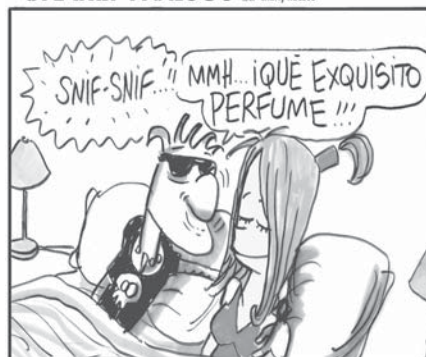
- Mantén tu número de teléfono existente. ^
- Vonage trabaja con tu teléfono de casa existente y conexión de internet de alta velocidad.
- 25 Características Premium sin costo adicional.
- Activación GRATIS.

**¡Activación
Gratis!**

Llama: **1.888.408.6235**

Oferta por tiempo limitado, solo líneas nuevas. Los precios no incluyen recargos, tarifas e impuestos. Internet de alta velocidad requerido. Los suscriptores aceptan sujetarse a los términos de servicio. Vea Vonage.com/tos para más detalles. Llamadas ilimitadas y otros servicios se basan en la tarifa residencial normal y están sujetos a nuestros términos de servicio en Vonage.com/tos. * En el plan de llamadas internacionales se pueden excluir ciertos tipos de llamadas como las llamadas a teléfonos celulares dependiendo del destino. Las llamadas fuera del plan se cobran a nuestros bajos precios por minuto. Oferta válida solo en los EE.UU. Vea los términos de servicio para más detalles. ^ Donde sea disponible. El proceso de transferencia del número puede tardar hasta 10 días hábiles desde el momento de confirmar su solicitud de transferencia. El servicio 911 de Vonage funciona de forma diferente que el tradicional 911. Vea www.vonage.com/911 para más detalles. TTY, alarmas y otros sistemas pueden no ser compatibles. © 2010 Vonage.

CHARLY HUESOS



POR FURNIER



Puedes seguir mi vida en mi blog: WWW.FURNIERBOCETOS.BLOGSPOT.COM

SECRETOS PARA LA BELLA

“MITOS Y VERDADES SOBRE DIETAS Y ADELGAZAMIENTO”



● Por Sissi Fleitas

Porque ustedes lo pidieron, hoy en una edición más de mis secretos, seguiremos hablando de dietas y adelgazamiento.

Todos especulan al respecto, pero pocos saben la verdad. Aquí intentaré aclararte algunos de los más famosos mitos y verdades sobre dietas y adelgazamiento.

El agua caliente ayuda a eliminar la grasa: Falso.

Quemar grasa y eliminar peso depende de la cantidad de alimentos ingeridos o el número de calorías eliminadas. Beber agua caliente o té después de las comidas sin embargo ayuda a una mejor digestión.

Mientras más grasas comamos, más grasa acumularemos en el cuerpo: Verdadero.

El aumento del peso corporal se basa esencialmente en consumir más calorías de las que gastamos. Cuidado, todo exceso calórico se acumulará en nuestro cuerpo en forma de grasa.

La fructuosa es más saludable que el azúcar: Falso. Consumirla en refrescos y jugos puede ser muy engordante, no sólo por su contenido en calorías sino también porque es metabolizada de una forma diferente a otros carbohidratos. Según investigadores, engorda más que otros edulcorantes. Mi recomendación: toma agua.

El pan y las pastas engordan mucho: Mentira y verdad. Todo depende del tipo y la cantidad de pan que consumas y con que salsa cocines tu pasta. Los carbohidratos son necesarios para darnos energía, sólo piénsalo dos veces antes de ingerirlos de noche.

Hacer ejercicio físico da hambre: Verdadero.

Claro, el ejercicio quema calorías y sus beneficios son innumerables. Después de hacer ejercicios tu apetito se reducirá temporalmente, debido a los cambios de temperatura en el cuerpo. Si sientes un hambre voraz después de hacer deporte, cálmala con una fruta.

Salta una comida y adelgazarás: Falso.

Comer varias veces al día acelera tu

metabolismo. Es mejor comer muchas veces pocas cantidades. Además, los que se saltan comidas tienden a comer más por la noche, justo cuando el metabolismo está más lento.

Si quiero adelgazar no debo tomar agua mientras hago ejercicios: Falso. Hay que tomar agua siempre, antes, durante y después de realizar ejercicios.

Comer chocolate hace que me salga acné: Falso.

Contrario a lo que se cree popularmente, comer chocolate, no provoca la salida de granos o acné. Recientes estudios han demostrado que este tipo de alteraciones de la piel se debe al estrés, o bien a problemas hormonales.

El fumar no tiene relación con el peso: ¿Verdadero?

Hay quien justifica el vicio diciendo que se teme ganar peso al intentar dejarlo. Es cierto que la nicotina disminuye la sensación de hambre, pero ¿qué prefieres ser, un gordito feliz o un fumador flaco y con problemas de salud?

Comer de noche engorda: Verdadero.

Claro, de noche el metabolismo es más lento, por lo que debes alimentarte con cosas ligeras como frutas y verduras. A esas horas es preferible hacer el amor, está comprobado que quema muchas calorías.

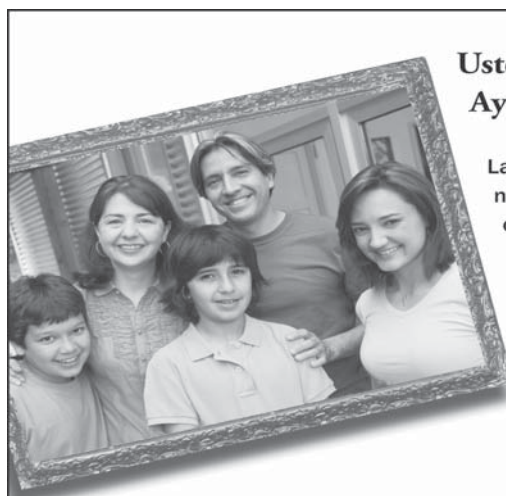
Hasta la próxima y recuerda que “la belleza viene de adentro hacia afuera”.

CRONICAS

Necesitamos vendedores de publicidad o agentes de ventas.

Excelente oportunidad para desarrollo profesional y laboral.
Trabajo sin horario.

Por más información comunicarse al tel. (707) 363 3021
o al email cronicas@cronicasnewspaper.com



**Usted cuida de ellos.
Ayúdelos a cuidar su visión.**

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si usted conoce a alguien que tiene diabetes, asegúrese que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

DISTRIBUIDOR/MAYORISTA DE VINOS

en New York y New Jersey busca red wines. Pueden ser vinos con etiqueta o shiners, y también buscamos closeout. Sólo grandes cantidades, más de 600 cajas por orden de compra. Comuníquese por email charlyicr@earthlink.net

WINE DISTRIBUTOR/WHOLESALE

in New York and New Jersey is looking for red wines. Wine can be with label or shiners, and also the company is looking for closeout. Only large amounts, more than 600 cases per order. Contact by email charlyicr@earthlink.net

RICKY MARTIN...

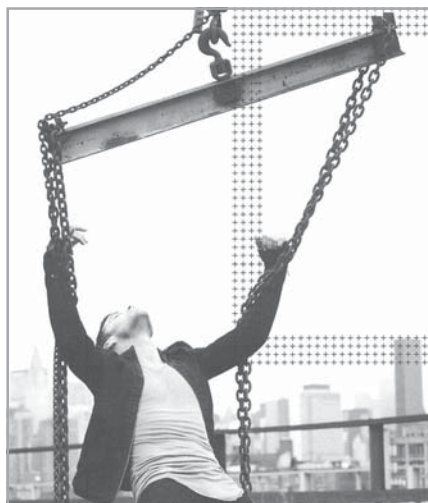


ARRASA CON “MÚSICA + ALMA + SEXO”

El nuevo álbum del cantante puertorriqueño Ricky Martin, ha conseguido la primera posición en ventas tanto físicas como digitales tras pocos días de su lanzamiento mundial. El artista vuelve a ser protagonista en la música internacional.

● Redacción de CRÓNICAS

“Música + Alma + Sexo” coloca nuevamente al artista en las primeras listas internacionales en ventas y difusión; y regresa con ello, a sus característicos sonidos que lo hicieron un protagonista en la escena musical internacional. Un álbum con 12 temas en español y 2 en inglés, fue producido por Desmond Child y grabado en estudios de ciudades como Miami, Los Angeles, New York y Nashville.



El sexto álbum de estudio de Ricky Martin debutó en las primeras posiciones de la lista “Top 200” de Billboard, convirtiéndolo en el debut más alto de un disco en español en 15 años.

A su vez, ha certificado hasta el momento, disco de platino en Estados Unidos, oro en México, oro en

Argentina y oro en Venezuela, tras debutar en la primera posición de la lista “Top Albums” de iTunes Latino, México y España.

El primer sencillo promocional “Lo mejor de mi vida eres tú” -que también tiene su versión en inglés “The best thing about me is you”- lidera en forma

consecutiva las listas Latin Songs y Latin Pop Songs de Billboard. Mientras que el vídeo del mismo, recientemente elegido como uno de los cinco “Must See Videos” por la revista americana People Magazine, ha generado más de 3 millones de visitas en la página digital de música Vevo.

Ricky Martin, quien se encuentra de promoción, estuvo en Los Ángeles en el programa de televisión The Tonight Show with Jay Leno el 9 de febrero, y en The Ellen Degeneres Show el 11 de febrero.

La gira mundial de conciertos “Música

+ Alma + Sexo” comenzará en Puerto Rico el 25 de marzo con tres funciones consecutivas en el Coliseo José Miguel Agrelot y, luego recorrerá Estados Unidos, Canadá y América Latina.

Las fechas de conciertos en California son:

- 5/04/11 - San Jose, CA, HP Pavilion.
- 5/06/11 - Los Angeles, CA, Nokia Theatre.
- 5/07/11 - Los Angeles, CA, Nokia Theatre.
- 5/08/11 - San Diego, CA, Valley View Casino Center. ●

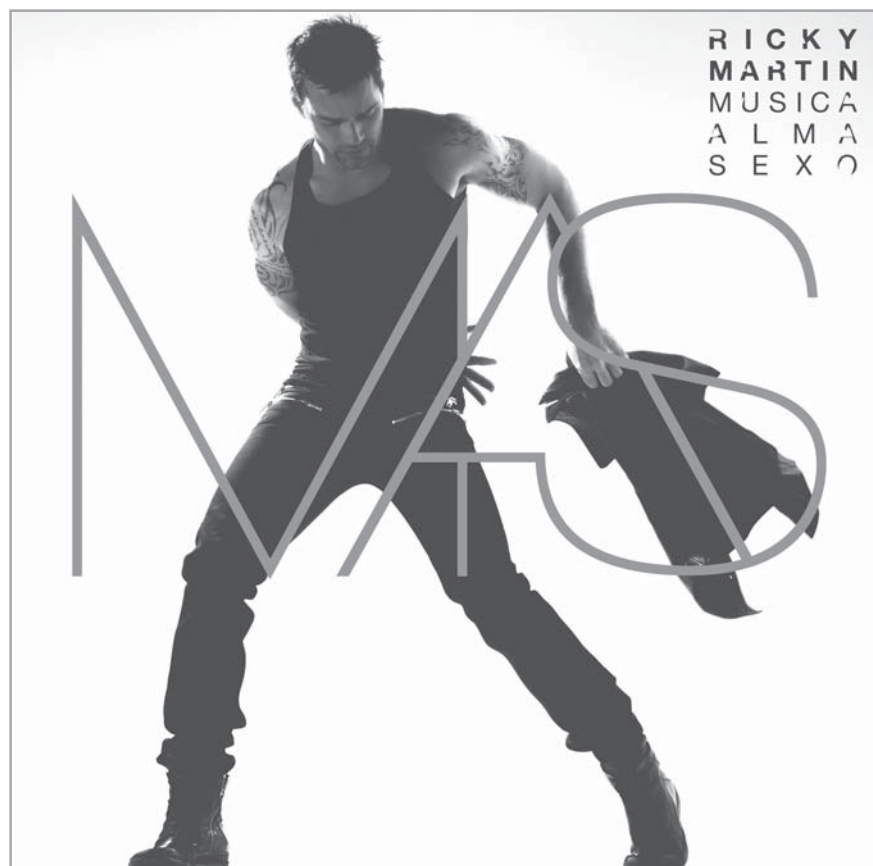


Radio Música

M a g a z i n e

Revista dedicada al mundo de la música y las comunicaciones con más de 10 años en el mercado internacional.

Visítenos en www.radiomusicamagazine.com



gymglish

CRONICAS



Gymglish y Crónicas se han propuesto mejorar tu inglés fácilmente.

Con el método diario online y personalizado de Gymglish conseguirás perfeccionar y mejorar tu inglés en poco tiempo como miles de personas en todo el mundo.



Gracias a los e-mails diarios con actividades y correcciones inmediatas, lograrás un aprendizaje conciso, continuo y prolongado en el tiempo.

Apúntate sin compromiso a nuestra prueba de nivel totalmente gratis y podrías ganar un abono por **tres meses de CURSO GRATIS**.

E-mail diario personalizado con actividades lingüísticas:

- 10 minutos de historias.
- "Mini lecciones".
- Diálogos.
- Corrección inmediata.
- Preguntas.

Entra a www.cronicasnewspaper.com y busca el anuncio de los cursos para hacer clic sobre el mismo y comenzar las clases gratis.